

Referenzen und Initialen

i.A.22.14.7.3 - BIC/sm

Adresse (für Telex an Dritte)

Chiffriert

<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
-------------------------------------	--------------------------

Ja Nein

Priorität

<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
-------------------------------------	--------------------------	--------------------------

Norm. Dring. Flash

Faktura

<input type="checkbox"/>

Text erg.

<input type="checkbox"/>

F.I.

<input type="checkbox"/>

Absender

Presse et Info

Seite-Nr.

1

Empfängercode	Empfängercode	Empfängercode	Empfängercode	Empfängercode	Empfängercode
wochentx					

Wochentelex 30/85 V e r t r a u l i c h

Eureka comité ad hoc du 17 et 18.7.85 à Paris.

1. La Suisse a participé mercredi 17.7.85 à la réunion ministérielle du comité ad hoc Eureka à Paris. Ces assises de la technologie européenne, qui ont débuté par une allocution du Président Mitterrand à l'Elysée à 15h00, se sont déroulées ensuite au centre international de conférences de l'avenue Kléber de 16h00 le 17.7.85 à 01h15 le 18.7. La réunion, sous la présidence du Ministre français des Relations Extérieures M. R. Dumas et du Ministre français de la Recherche M. H. Curien rassembla à un haut niveau politique les 10 pays de la communauté, les 2 candidats à l'adhésion et les 5 Etats non membres c'est-à-dire la Suisse, la Suède, la Norvège, l'Autriche et la Finlande ainsi que les présidents du Conseil et de la Commission de la CEE.

2. Ces assises ont permis de lancer le principe d'une coopération technologique à géométrie et contours variables en Europe pour renforcer la compétitivité des entreprises et la capacité technique et scientifique du Vieux Continent dans les secteurs industriels à technologie de pointe. Ce qu'il faut retenir de cette conférence c'est qu'Eureka existe dès aujourd'hui. C'est un grand succès dans la mesure où l'initiative française, grâce à la souplesse de sa démarche, a permis d'aboutir à un tel résultat, cela trois mois

150 000 24665

Datum: 22.7.1985
Tel. intern 30 53

Visum:

Dodis



Referenzen und Initialen

Adresse (für Telex an Dritte)

Chiffriert

Ja

Nein

Priorität

Norm.

Dring.

Flash

Faktura

Text erg.

F.I.

Absender

Seite-Nr.

2

Empfängercode	Empfängercode	Empfängercode	Empfängercode	Empfängercode	Empfängercode
---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------

seulement après que l'idée ait été lancée en Conseil des Ministres à Paris le 17 avril dernier. Jusqu'ici les idées communautaires du même ordre s'étaient en effet continuellement enlisées.

3. Il ressort des exposés et des interventions des différents Etats participant au Comité ad hoc des 17 et 18 juillet qu'Eureka consacra le principe d'une coopération dans le cadre de structures institutionnelles et financières très souples, qu'il ne portera que sur une sélection de projets civils et qu'il ne se développera pas au détriment d'une coopération scientifique et technique internationale ou bilatérale avec des pays d'autres régions du monde.

4. A la suite de ces assises européennes de la technologie, les Etats participants et le représentant de la Commission ont convenu d'une prochaine réunion en République Fédérale d'Allemagne avant le 15 novembre 1985. Dans l'intervalle, l'équipe de travail actuelle française en collaboration étroite avec le prochain pays hôte, les instances communautaires précitées et un groupe de représentants à un haut niveau de tous les participants approfondiront les questions essentielles qui sont la définition et la sélection des projets, la conception des structures et le délicat problème du financement. Ces réunions de travail devraient également contribuer à une réflexion sur les solutions à apporter aux difficultés se situant en aval d'une coopération scientifique et technique entre industriels et centres de recherches des différents pays, veiller à l'ouverture des marchés publics et l'harmonisation des normes. Compte tenu des remarques qui précèdent, il va de soi qu'à l'inté-

etzte
Zeile

150 000 24665

Datum: _____

Tel. intern _____

Visum:

Referenzen und Initialen

Adresse (für Telex an Dritte)

Chiffriert

Ja

Nein

Priorität

Norm.

Dring.

Flash

Faktura

Text erg.

F.I.

Absender

Seite-Nr.

Empfängercode	Empfängercode	Empfängercode	Empfängercode	Empfängercode	Empfängercode

rieur de chaque pays des contacts étroits doivent être noués le plus rapidement possible avec les milieux industriels ainsi qu'avec les centres de recherches. Ces contacts d'abord internes à chaque pays et en second lieu sur le plan international, au niveau du groupe de représentants à haut niveau avec l'équipe française, le prochain pays hôte et les instances communautaires doivent permettre à la réunion qui aura lieu en RFA en novembre d'établir un document qui permettra de faire progresser Eureka dans le concret. 5. Suit le communiqué final clôturant la réunion du comité ad hoc le 18 juillet à l'aube:

Quote. Assises de la technologie européenne, Paris-17 juillet 1985.

1. Les représentants de 17 pays européens (République Fédérale d'Allemagne, Autriche, Belgique, Danemark, Espagne, Finlande, France, Grèce, Irlande, Italie, Luxembourg, Norvège, Pays-Bas, Portugal, Royaume-Uni, Suède et Suisse), ainsi que les représentants de la Commission des Communautés Européennes, se sont réunis le 17 juillet à Paris à l'invitation du Président de la République Française afin de tenir les Assises de la Technologie Européenne. Ils ont reconnu l'importance et l'urgence qui s'attachent à ce que l'Europe rassemble son énergie et ses compétences dans le domaine des hautes technologies.

2. Ils ont remercié le Gouvernement français d'avoir lancé l'initiative EUREKA et d'avoir convoqué et organisé cette réunion. Ils ont exprimé leur ferme soutien à EUREKA.

ISO 000 24665

Datum: _____
Tel. intern _____

Visum: _____

Referenzen und Initialen

Adresse (für Telex an Dritte)

Chiffriert

Ja Nein

Priorität

Norm. Dring. Flash

Faktura

Text erg.

F.I.

Absender

Seite-Nr.

Empfängercode	Empfängercode	Empfängercode	Empfängercode	Empfängercode	Empfängercode
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

3. EUREKA portera sur une sélection de projets civils choisis dans les divers domaines de la haute technologie.

4. Les Ministres et Les Représentants de la Commission ont décidé de se retrouver à l'invitation de la République Fédérale d'Allemagne avant le 15 novembre 1985 pour prendre de nouvelles initiatives.

5. En vue de cette réunion, l'équipe actuelle poursuivra son travail préparatoire en liaison étroite avec le pays hôte ainsi qu'avec la Présidence du Conseil et la Commission de la CEE.

Un groupe de représentants de haut niveau de chacun des participants contribuera à la préparation de la prochaine réunion ministérielle.

6. Entre-temps, on s'attachera tout particulièrement à encourager et stimuler l'élaboration de projets concrets par des industries et des centres de recherche de différents pays, ainsi qu'à concevoir des formules de financement adaptées.

7. Les Ministres ont considéré qu'EUREKA était créé à partir de ce jour.

En ce qui concerne les pays membres de la Communauté Européenne, le renforcement de la coopération technologique sera poursuivi également par la mise en oeuvre des propositions de la Commission adoptées par le Conseil Européen de Milan.

Unquote.

Datum: _____

Tel. intern _____

Visum:

Referenzen und Initialien

Adresse (für Telex an Dritte)

Chiffriert

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ja	Nein

Priorität

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Norm.	Dring.	Flash

Faktura

Text erg.

F.I.

Absender

Seite-Nr.

Empfängercode	Empfängercode	Empfängercode	Empfängercode	Empfängercode	Empfängercode
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Etat de la Candidature Hocké au CICR:

Les réactions enregistrées récemment confirment le bilan provisoire contenu dans notre télex circulaire 5381. A nos yeux, Hocké pourrait apparaître comme le candidat sur lequel un consensus serait possible. En effet, plusieurs autres candidats, qui disposent d'appuis relativement étendus dans certaines régions du monde, sont inacceptables pour certains pays ou groupes de pays.

Avons appris que la Suède a présenté la candidature de Thunborg à Paris. Cette candidature ne serait définitive qu'en cas d'échec de O. Palme aux élections de septembre prochain en Suède. En cas de succès, Thunborg pourrait en effet être nommé Ministre des affaires étrangères.

Relevons que certains font courir le bruit que lors de l'entretien que Boutros Ghali a eu à Berne avec Chef Département (4.7.85) ce dernier aurait paru tacitement intéressé à une proposition de Ghali visant à constituer un tandem Ghali-Hocké, Hocké devant être l'adjoint de Ghali. Cette rumeur est infondée, et le cas échéant nous vous prions de la démentir fermement.

Dans les semaines qui viennent, 4 phases marqueront la campagne Hocké:

- envoi de lettres de CFA à ses homologues d'un certain nombre de pays influents. Certaines de ces lettres seront remises personnellement lors de la réunion de Helsinki (CSCE, 1.8.85),
- voyage de Hocké au Japon, en Australie et au Canada (entre 20 et 30 août 1985),

letzte
Zeile

150 000 24665	Datum: _____	Visum:
	Tel. intern _____	

Referenzen und Initialen

Adresse (für Telex an Dritte)

Chiffriert

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------

Ja Nein

Priorität

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------

Norm. Dring. Flash

Faktura

<input type="checkbox"/>

Text erg.

<input type="checkbox"/>

F.I.

<input type="checkbox"/>

Absender

--

Seite-Nr.

6

Empfängercode	Empfängercode	Empfängercode	Empfängercode	Empfängercode	Empfängercode
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

- entretiens en marge du sommet des non-alignés à Luanda (2-7.9.85)
où Ambassadeur Muheim et M. Hocké seront présents,
- New York, 40ème Assemblée générale ONU. M. Hocké y fera un premier
passage du 21.9. au 6.10.85
Enfin, nous tenons à remercier nos ambassades pour leurs interven-
tions et leur aide.

Brunner.

NNNN

atzte
eile

150 000 24665

Datum: _____

Visum:

Tel. intern _____

Teil IIConseil GATT (17 - 19.7)

n'a pas trouvé consensus pour convoquer réunion hauts fonctionnaires en septembre afin de s'efforcer d'élargir consensus sur modalités, sujets et participation nouvelles négociations économiques, parce que minorité, sous conduite Brésil, Inde, Egypte et Yougoslavie n'a pas accepté idée d'une réunion sans précondition (exclusion des services). USA appuyés par autres de la quadrilatérale (Japon, Canada, CE des 12) ont annoncé qu'ils demanderont session extraordinaire PC qui se réunirait en septembre. De plus, président a été chargé de mener consultations pour un groupe spécial pour l'étude effets commerciaux de l'embargo USA - Nicaragua. Très fortes inquiétudes prononcées par grand nombre de PC contre montée protectionnisme aux USA (Recommandation ITC en matière de chaussures, Jenkins Bill).

UN-Konferenz über Bedingungen für die Schiffsregistrierung

Vom 8.-20. Juli 1985 fand in Genf im Rahmen der UNCTAD unter dem Vorsitz von Lamine Fadika (Marineminister der Elfenbeinküste) die 3. Runde der Diplomatischen Konferenz über ein Schiffsregistrierungs-Uebereinkommen statt (Schweizerische Delegation unter Leitung Direktor des Schweizerischen Seeschiffahrtsamtes). Im Gegensatz zu den früheren Sessionen und langwierigen Vorverhandlungen ist es nunmehr schlussendlich gelungen, die fundamentalen Interessenunterschiede zwischen der B-Gruppe einerseits und der G 77, der D-Gruppe und China andererseits in entscheidenden Punkten einander näher zu bringen. So konnten namentlich tragfähige Kompromissformeln in den drei Kernfragen der Schiffsbesatzung, des Managements und der Kapitalbeteiligung, die alle drei mit dem Problem einer "echten Verbindung" (genuine link) zwischen Schiff und Flaggenstaat zusammenhängen, verabschiedet werden.

Diese zu moderatem Optimismus Anlass gebende Entwicklung war nur dadurch möglich, dass in allen Gruppen der grundsätzliche Wille besteht, einen minimalen schiffahrtspolitischen Konsens festschreiben zu wollen. Auch die Vereinigten Staaten, die bisher dieser Konferenz vornehmlich aus ordnungspolitischen (Verstoss gegen das Prinzip der Freizügigkeit im internationalen Dienstleistungsverkehr) Bedenken negativ gegenüber standen, haben ihre Haltung offenbar revidiert.

Für den Binnenstaat Schweiz ist der bisherige Verlauf der Konferenz positiv zu werten, gelang es doch, u.a. die Nationalitätsvorschriften bezüglich der Schiffsbesatzung derart flexibel zu fassen, dass diese zu keinerlei zusätzlichen Belastungen für unsere Hochseeschifffahrt führen dürften. Dafür bedurfte es jedoch kontinuierlicher und konzentrierter Anstrengungen, da die latente Tendenz besteht, die völkerrechtlich garantierte Hochseeschifffahrt auch für Binnenstaaten zuweilen etwas in "Vergessenheit" geraten zu lassen. Hilfreich und nützlich erwies sich dabei die Zusammenarbeit mit Oesterreich, das trotz seiner unterschiedlichen grundsätzlichen Nord-Süd-Optik auf diesem Gebiete gleiche Interessen zu vertreten hat.

Die Konferenz soll Anfang des nächsten Jahres in Genf fortgesetzt werden, wobei davon ausgegangen werden darf, dass eine Finalisierung angesichts der jetzigen günstigen Ausgangslage durchaus im Bereich des Möglichen liegt.

EIDGENOESSISCHES DEPARTEMENT FUER
AUSWAERTIGE ANGELEGENHEITEN

Bern, den 22. Juli 1985

Informations- und Pressedienst

1.A.22.14.7.3. - BIC/sm

Interne Verteilerliste

Betrifft:

Wochentelex 30/85

VERTRAULICH

Bundesrat Aubert		CFA
Sekretäre Chef EDA	Herr Jaccard Herr Erard	JL ER
Politischer Direktor	Botschafter Brunner	BRE
Chef Sekretariat pol. Direktor	Herr Loréтан	LR
Koordination und Planung	Herr Schaller	SRU
Sekretariat pol. Direktor	Frl. Chollet	W 156
Rechtsberater	Botschafter Monnier	MX
Protokoll	Botschafter Manz Herr Barbey	MA BAC
Politisches Sekretariat	Botschafter Ritter Herr Wyss	RR WS
Politischer Dokumentationsdienst	Herr Schmalz	SZ
Kanzlei politisches Sekretariat		W 338
Politische Sonderfragen	Minister von Arx	AX
Finanz- und Wirtschaftsdienst	Minister Faillettaz Herr Faivet	FA FB
Politische Direktion		
Politische Abteilung I	Botschafter Pianca Herr Fetscherin Herr Faessler Herr de Dardel	PIA FN FCH DJ
Politische Abteilung II	Botschafter Wipfli Herr Boillat Herr Strauch	WIP BA STH
Sektion für konsularischen Schutz	Herr Wyttenbach	WH
Auslandschweizerangelegenheiten	Minister Leippert	LT
Fremde Interessen	Herr Ghisler Kanzlei	GH Ei 101
Direktion für internat. Organisat.	Botschafter Muheim Minister Uhl Minister Staehelin	MF UL ?
Sektion Vereinte Nationen und internat. Organisationen	Herr von Graffenried	GV

- 2 -

Sektion internationale wissenschaftliche Angelegenheiten	Herr Creola	CRE
Sektion für kulturelle und UNESCO-Angelegenheiten	Herr Luciri	LC
Sekretariat der nationalen schweiz. UNESCO-Kommission	Herr Theurillat	TB
Information über UNO-Angelegenheiten	Herr Bucher	BUJ
Direktion für Völkerrecht	Botschafter Krafft Minister Stettler Minister Reimann	KT STR REI
Sektion Völkerrecht	Herr Imhof	IH
Sektion Entschädigungsabkommen	Frau Pauli	PS
Sektion Staatsverträge	Herr Rubin	RC
Sektion Landesgrenze und Nachbarrecht	Herr Dubois	DS
Sektion Verkehr	Herr Hulliger	HG
Seeschiffahrtsamt Basel	Direktor Hulliger	Basel
Generalsekretariat	Botschafter Wermuth Herr Indermühle Herr Baumgartner Herr Ruf Herr Bodenmüller	WER IND BAG RG BOD
Sektion Rekrutierung und Ausbildung des Personals		
Personalsektion	Herr Kaiser/Herr Reich	KA/RE
Sektion Bezüge und Zulagen	Herr Killias	KC
Verwaltungsinspektorat und konsularische Angelegenheiten	Herr Sunier	SQ
Kuriersektion	Herr Scheurer	SR
Direktion für Entwicklungszusammenarbeit und humanitäre Hilfe	Botschafter Staehelin	SFR
Stellvertretender Direktor	Herr Wilhelm	WM
Delegierter für Katastrophenhilfe im Ausland	Herr Blaser	BL
Vizedirektor	Herr Giovannini	GI
Vizedirektor	Herr Högger	HL
Informationsdienst	Herr Leuzinger	LP
Multilaterale Angelegenheiten	Herr	
Sektion Internationale Hilfswerke	Herr von Muralt	MD
Integrationsbüro EDA/EVD	Minister Kellenberger	Ke

1 Ex. Délégation suisse près l'AELE, 1 Ex. Mission permanente, Genève
35 Ex. BAWI, Büro 81, Bundeshaus Ost (vom Wochentelex nur 31 Ex.)

(vom Wochentelex 1 Ex. an Raymond Probst, a. Staatssekretär,
Brunnadernstr. 76, 3006 Bern)

EIDGENOESSISCHES DEPARTEMENT FUER
AUSWAERTIGE ANGELEGENHEITEN

Bern, den 22. Juli 1985

Informations- und Pressedienst

Sa 23. Juli 85 12

1.A.22.14.7.3. - BIC/sm

V E R S A N D L I S T E

Betrifft:

Wochentelex 30/85 VERTRAULICH

DIPLOMATISCHE VERTRETUNGEN

Abidjan	Dublin	New York / UNO
Abu Dhabi	Guatemala	Oslo
Addis Abeba	Hanoi	Ottawa
Akkra	Harare	Panama
Algier	Havanna	Panmunjom
Amman	Helsinki	Paris
Ankara	Islamabad	Paris / OECD
Asuncion	Jakarta	Paris / UNESCO
Athen	Kairo	Prag
Bagdad	Khartoum	Pretoria
Bangkok	Kigali	Quito
Beijing	Kinshasa	Rabat
Beirut	Kopenhagen	Riad
Belgrad	Kuala Lumpur	Rom
Berlin DDR	Kuwait	San José
Bogota	Lagos	Santiago de Chile
Bonn	La Paz	Singapur
Brasilia	Lima	Sofia
Brüssel	Lissabon	Stockholm
Brüssel / Mission	London	Strassburg / Europarat
Budapest	Luanda	Söul
Buenos Aires	Luxembourg	Tananarive
Bukarest	Madrid	Teheran + Fremde Inter.
Canberra	Manila	Tel-Aviv
Caracas	Maputo	Tokio
Colombo	Mexico	Tripolis
Conakry	Monrovia	Tunis
Dakar	Montevideo	Warschau
Damaskus	Moskau	Washington
Dar es Salaam	Nairobi	Wellington
Den Haag	New Delhi	Wien
Dhaka		Yaoundé

GENERALKONSULATE:

Hong Kong
Mailand
München
New York
Frankfurt

Genf / IO

97 Vertretungen
+ 5 Generalkonsulate

102 total

=====

EIDGENOESSISCHES DEPARTEMENT FUER
 AUSWAERTIGE ANGELEGENHEITEN
 Informations- und Pressedienst

Bern, den **22. Juli 1985**
 VERTRAULICH

i.A.22.14.7.3. -

BIC/sm

T E L E G R A M M (CH)

Wochentelex 30/85

a) an die diplomatischen Vertretungen in:

- | | | |
|------------------------------------|-----------------------|--------------|
| - Ankara | | - Peking |
| - Bagdad | - Lissabon | - Prag |
| - Bangkok | - London | - Pretoria |
| - Brasilia | - Luxemburg | - Rabat |
| - Brüssel
(Botschaft + Mission) | - Madrid | - Riad |
| - Buenos Aires | - Mexiko | - Rom |
| - Canberra | - Moskau | - Santiago |
| - Caracas | - Nairobi | - Stockholm |
| - Dar es Salaam | - New Delhi | - Teheran |
| - Den Haag | - New York/Swissobser | - Tel Aviv |
| - Dublin | - Ottawa | - Tokio |
| - Helsinki | - Oslo | - Warschau |
| - Jakarta | - Paris (auch OECD) | - Washington |
| - Kairo | | - Wien |

b) mit Kurier an alle übrigen diplomatischen Vertretungen sowie an die Generalkonsulate Hong Kong, New York, Mailand, München und auch an die Delegation in Panmunjom.

c) an die Direktionen, Abteilungen und Dienste der Zentrale zur Information.

d) an das Bundesamt für Aussenwirtschaft (BAWI) und das Integrationsbüro des EDA/EVD.